

# BUDDSODDI YN EICH CYMUNED

## Treth y Cyngor Conwy 2026/2027

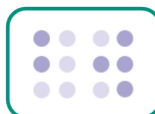


**Conwy**

Sir flaengar sy'n creu cyfleoedd

# Cynnwys

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Ar beth y caiff eich arian ei wario bob blwyddyn          | 03 |
| Sut rydym yn cael ein cyllido                             | 04 |
| Sut rydym yn gwario'r cyllid                              | 05 |
| Sut mae hwn yn cael ei fuddsoddi gan ein prif wasanaethau | 07 |
| Sut mae'ch Treth Cyngor yn cael ei gyfrifo                | 10 |
| Treth y Cyngor D ym mhob Tref/Cymuned                     | 11 |
| Gostwng eich bil Treth Cyngor                             | 12 |
| Cysylltwch â ni                                           | 13 |



Rydym yn hapus i ddarparu'r ddogfen  
hon mewn print bras, sain, braille a iaith  
Arwyddion Prydain

# Beth y caiff eich arian ei wario ar bob blwyddyn

2026/27

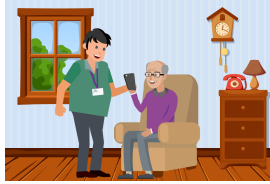
Mae'r enghraifft yma'n seiliedig ar **dreth y cyngor eiddo Band D o £2,011.26** y flwyddyn.

## Addysg, Ysgolion ac Gwasanaeth Ieuencid



£620.12

## Gofal Cymdeithasol



£690.93

## Costau Llog ac Ad-dalu Asedau



£146.46

## Cynllun Gostyngiad Treth y Cyngor a Rhyddhad Ardrethi Busnes



£89.07

## Gwasanaethau Cymorth Corfforaethol



£67.58

## Taliadau i'r Gwasanaeth Tân a'r Parc Cenedlaethol



£57.95

## Gwagio Biniau ac Ailgylchu



£29.68

## Priffyrdd ac Isadeiledd



£26.86

## Cludiant Ysgol



£48.95

## Gwarchod y Cyhoedd, Trwyddedu ac Iechyd yr Amgylchedd



£14.62

## Moderneiddio a Ffioedd Corfforaethol



£52.78

## Twristiaeth, Theatrau, Cynadleddau a Digwyddiadau



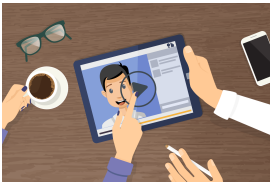
£8.64

## Rheoli Adeiladau'r Cyngor



£8.50

## Democratiaeth



£14.21

## Gwastraf i safle ynni/gwarediad



£14.93

## Llyfrgelloedd



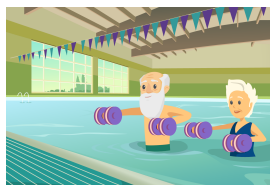
£15.17

## Glanhau Strydoedd



£14.20

## Pyllau Nofio a Chanolfannau Hamdden



£18.00

## Atal Digartrefedd



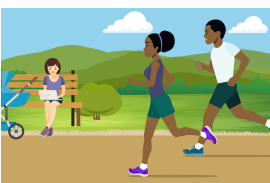
£36.90

## Cefnogi Busnesau a'r Gymuned



£9.22

## Parciau a Gerddi



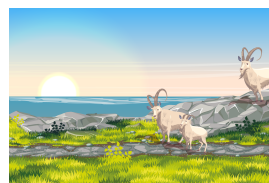
£9.31

## Tîm Refeniw a Budd-daliadau ac Aseiad Ariannol



£6.43

## Rheoli Cefn Gwlad



£3.89

## Cynllunio



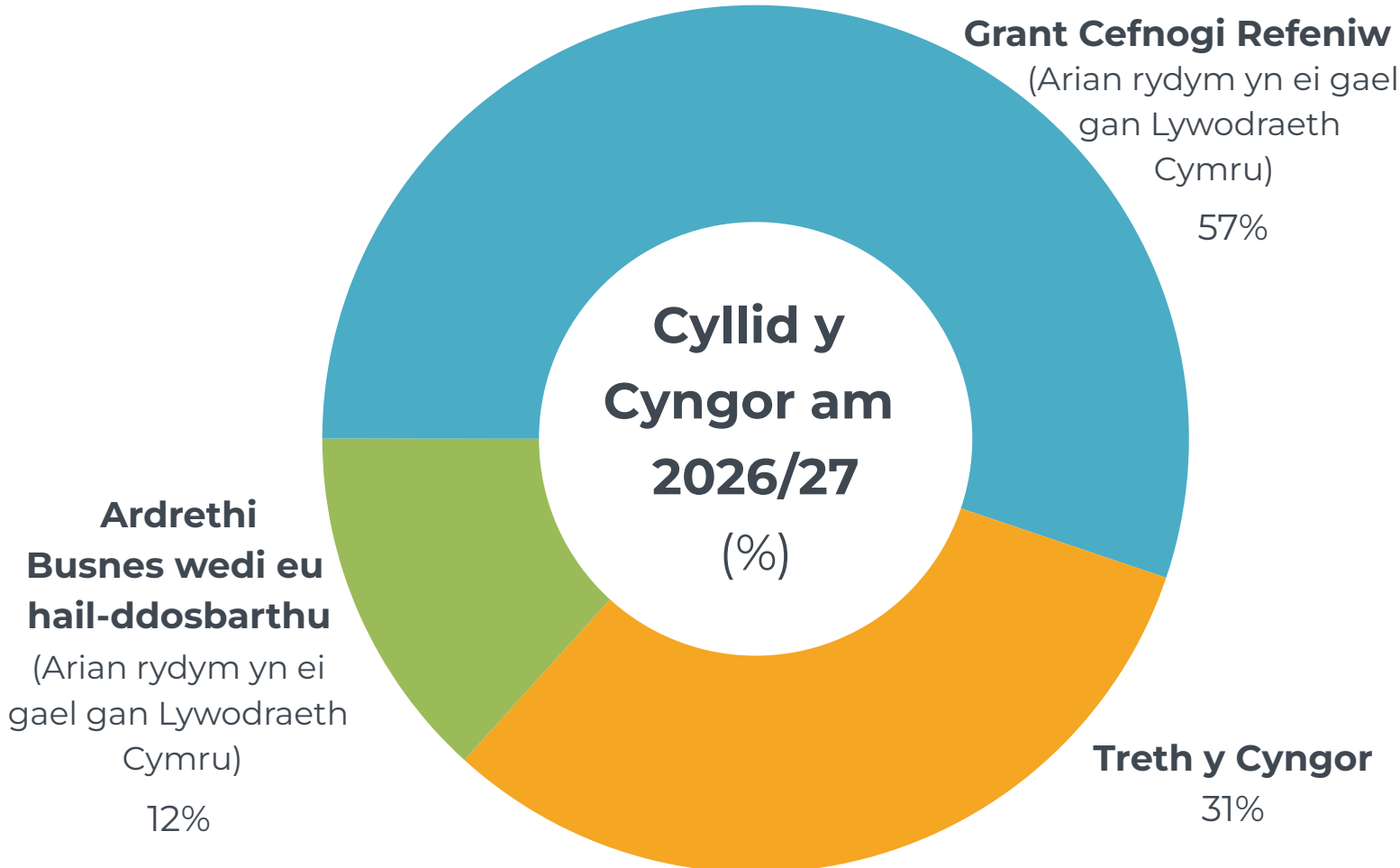
£6.86

# Sut rydym yn cael ein cyllido

Wyddoch chi mai dim ond

**31%**

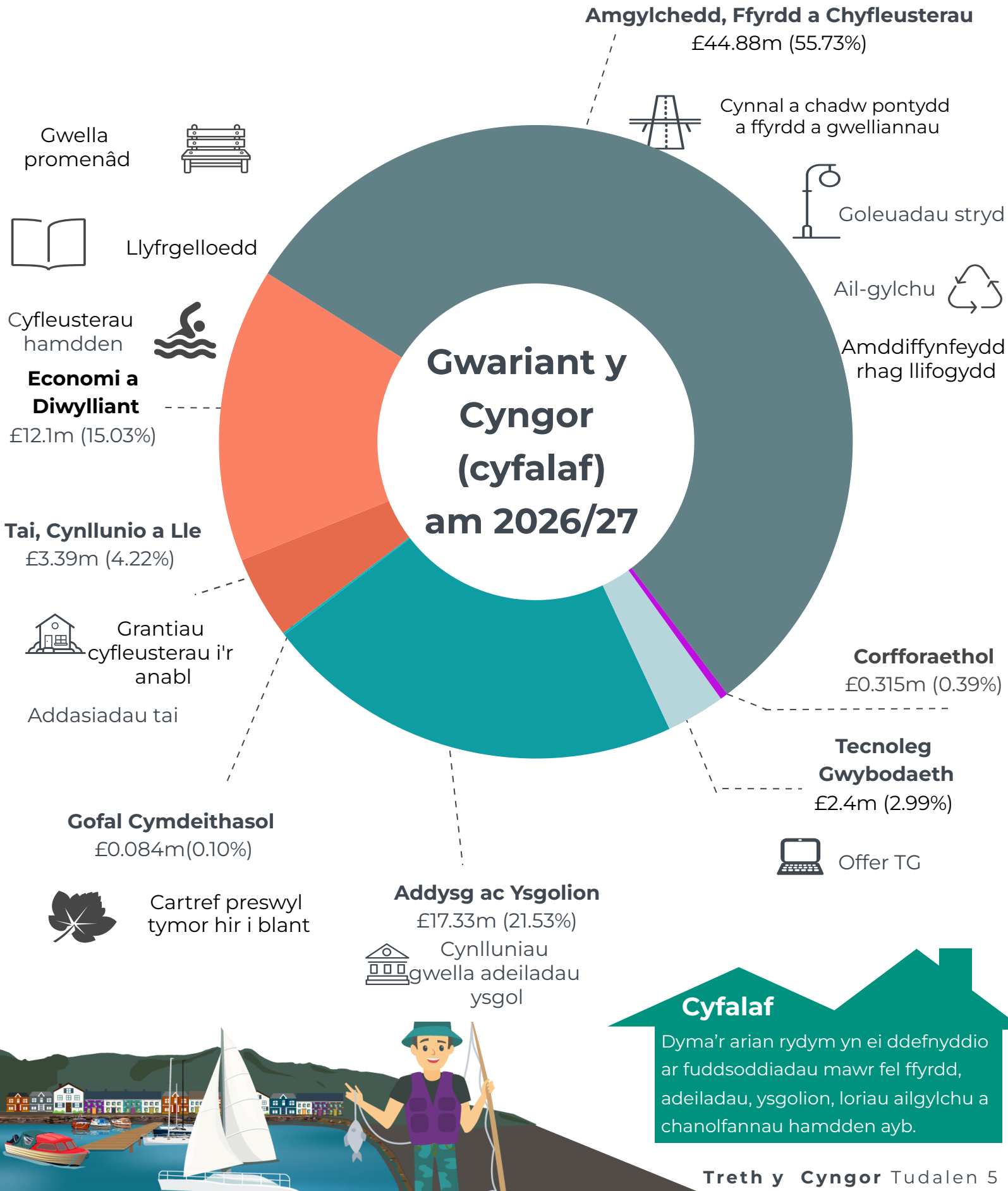
o'n cyllid sy'n dod gan Dreth y Cyngor?



|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| Grant Cefnogi Refeniw                    | £193m   |
| Swm a godwyd gan dalwyr y Treth y Cyngor | £107.5m |
| Ardrethi busnes wedi eu hail-ddosbarthu  | £40.5m  |
| Cyfanswm                                 | £341m   |

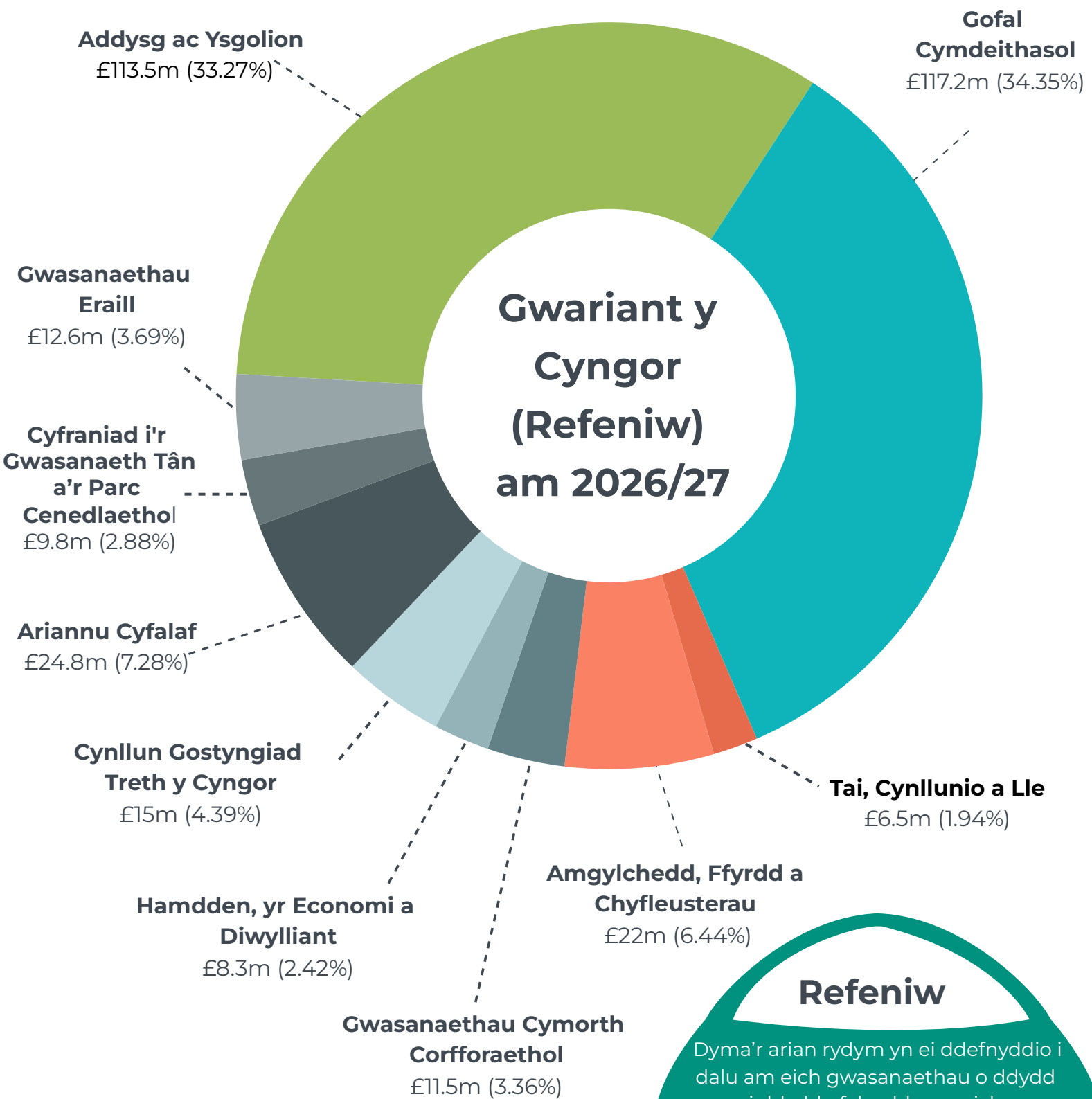
# Sut rydym yn gwario'r cyllid cyfalaf

Ar gyfer blwyddyn ariannol Ebrill 2026 hyd at fis Mawrth 2027 mae **cyllideb cyfalaf o £81.53 miliwn** gan y cyngor i fuddsoddi yn y gymuned. Dyma rai enghreifftiau -



# Sut rydym yn gwario'r cyllid refeniw

Ar gyfer blwyddyn ariannol Ebrill 2026 hyd at fis Mawrth 2027 mae **cyllideb refeniw** o **£341 miliwn** gan y cyngor i fuddsoddi yn y gymuned -

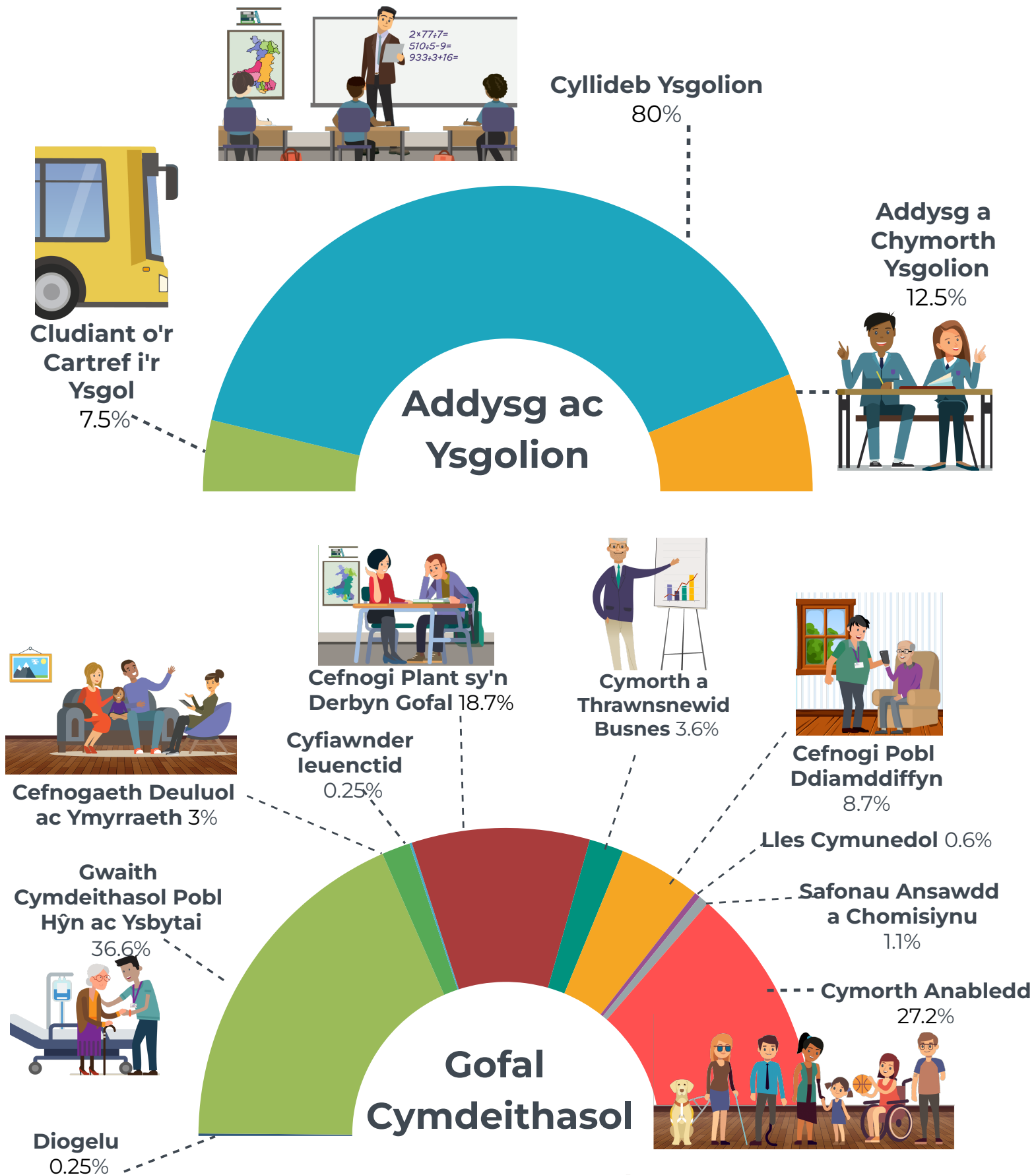


## Refeniw

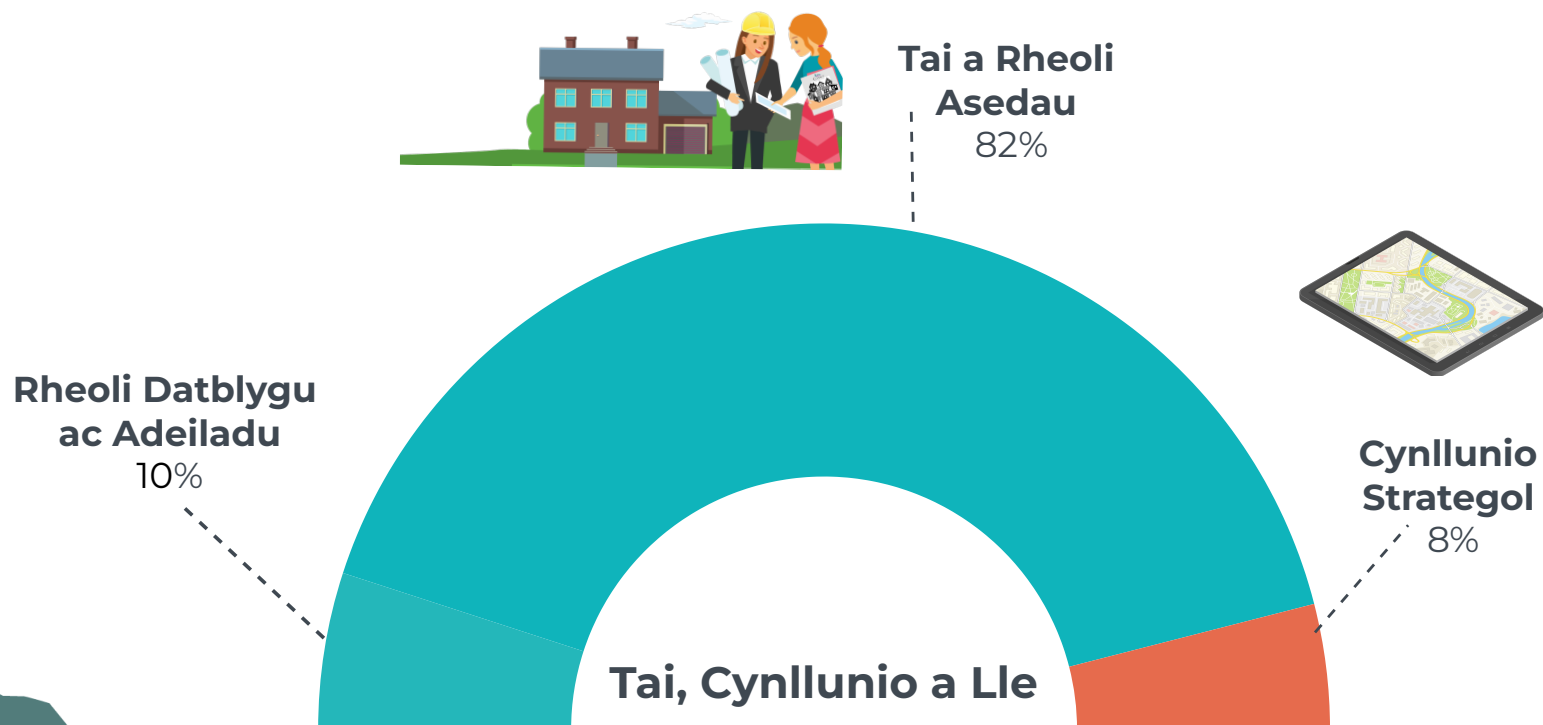
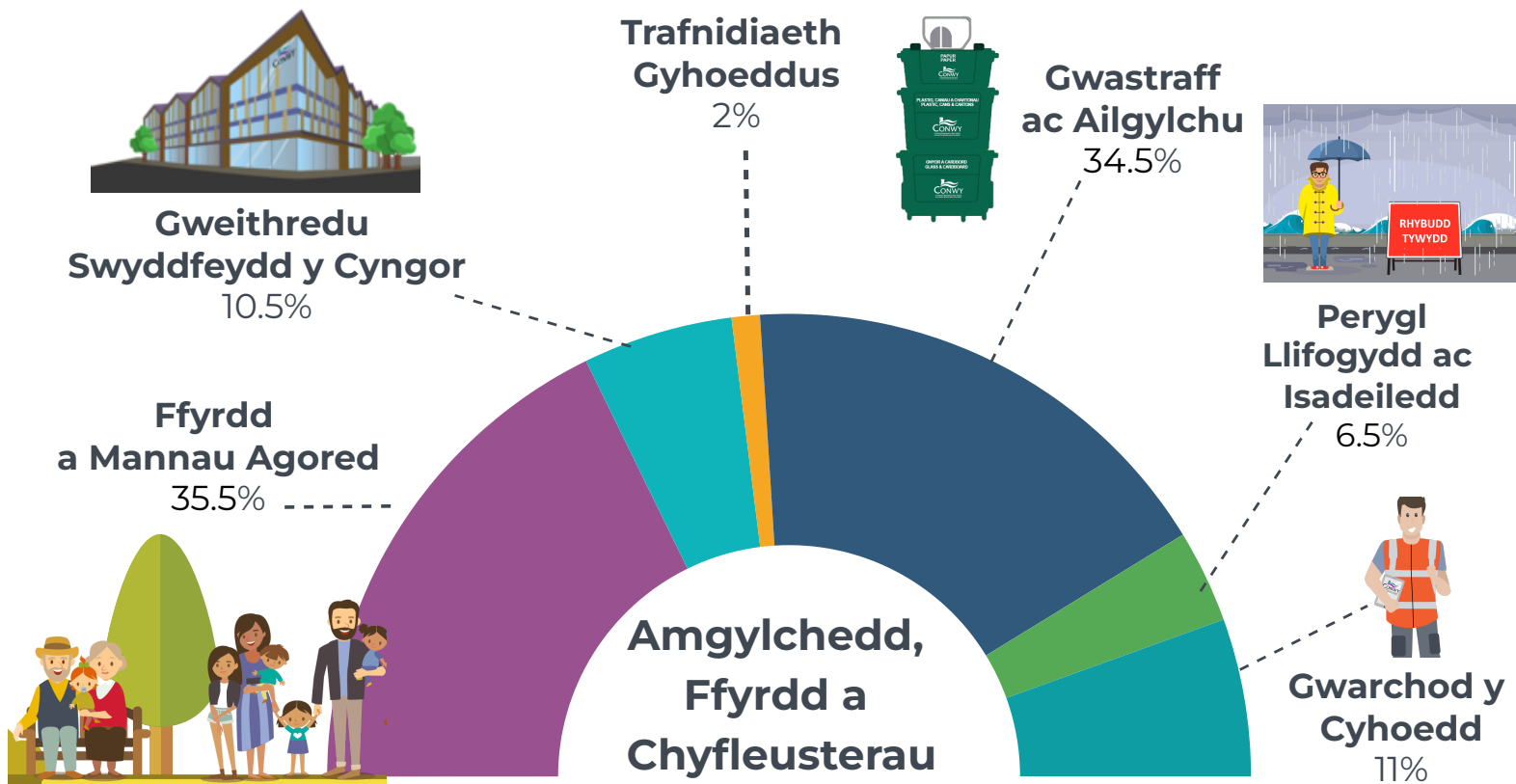
Dyma'r arian rydym yn ei ddefnyddio i dalu am eich gwasanaethau o ddydd i ddydd - fel addysgu eich plant, gofalu am yr henoed a chasglu eich deunydd ailgylchu a gwastraff a chael gwared arno.



# Sut mae hwn yn cael ei fuddsoddi gan ein prif wasanaethau



# Sut mae hwn yn cael ei fuddsoddi gan ein prif wasanaethau



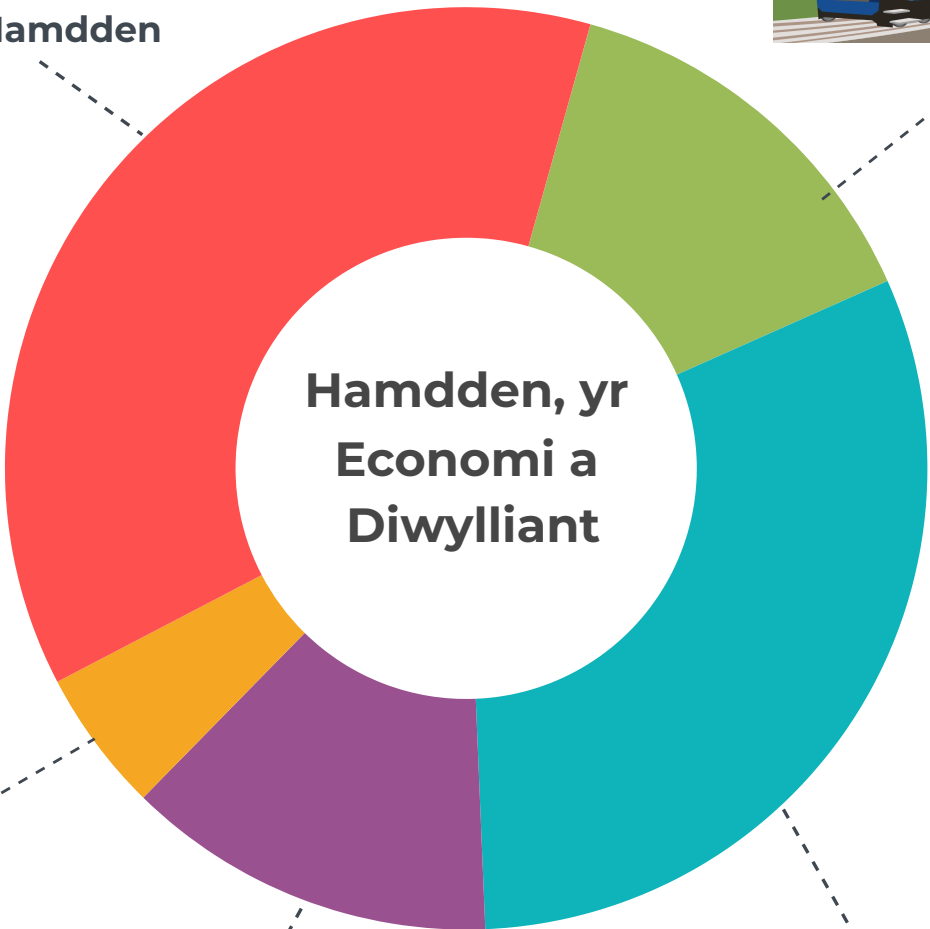
# Sut mae hwn yn cael ei fuddsoddi gan ein prif wasanaethau



**Cyfleusterau Hamdden**  
37%



**Busnes a Thwristiaeth**  
14%



**Marchnata a Chyfathrebu**  
5%

**Lleoliadau, Ystadau a Rheolaeth Ystadau**  
13%



**Diwylliant a Gwybodaeth**  
31%

**Llyfrgell**



# Sut mae'ch treth cyngor yn cael ei gyfrifo

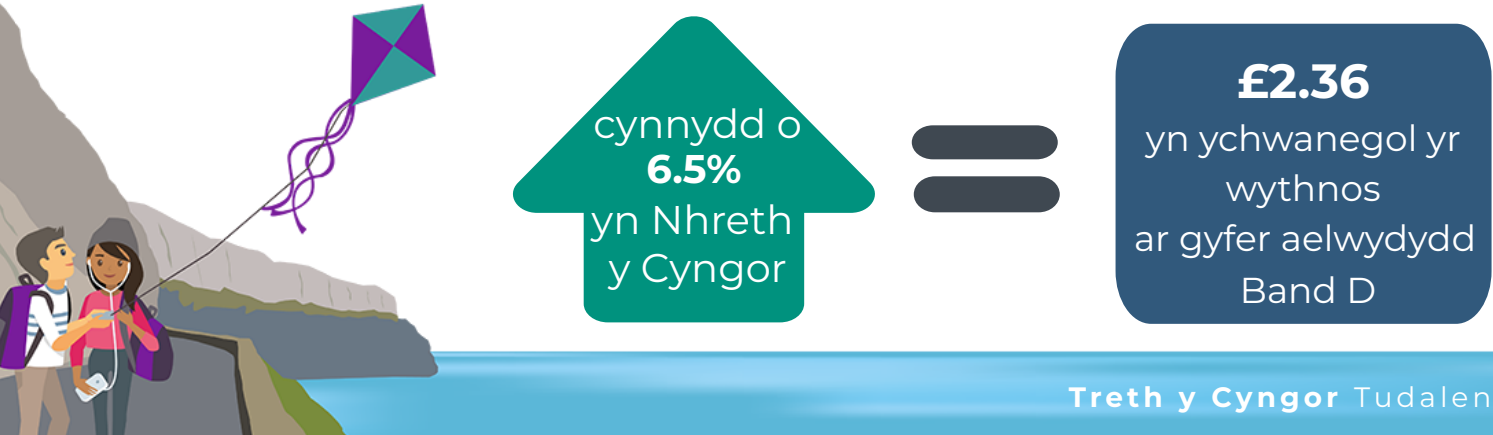
Mae'r Dreth Cyngor rydych yn ei dalu yn dibynnu ar brisiad eich eiddo. Mae eich eiddo wedi'i roi yn un o'r bandiau canlynol – yn seiliedig ar werth eich tŷ ar 1 Ebrill 2003.

Nid yw'r holl Dreth Cyngor a gesglir yn talu am wasanaethau cyngor, mae hefyd yn cefnogi [Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru](#) a Chynghorau Cymuned a Thref unigol a Awdurdod Tân ac Achub. Mae cynnydd o 6.5% Treth y Cyngor 2026/2027 yn cynnwys cynnydd o 6.09% ar gyfer Conwy a 0.49% ar gyfer Awdurdod Tân Gogledd Cymru

| Prisio | Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy | Comisiynydd Heddlu a Throsedd | Cyngor Tref / Cymuned (Cyfartaledd) | Cyfanswm         |
|--------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| A      | £1,340.84                      | £265.50                       | £42.21                              | <b>£1,648.55</b> |
| B      | £1,564.31                      | £309.75                       | £49.24                              | <b>£1,923.30</b> |
| C      | £1,787.79                      | £354.00                       | £56.28                              | <b>£2,198.07</b> |
| D      | £2,011.26                      | £398.25                       | £63.31                              | <b>£2,472.82</b> |
| E      | £2,458.21                      | £486.75                       | £77.38                              | <b>£3,022.34</b> |
| F      | £2,905.15                      | £575.25                       | £91.45                              | <b>£3,571.85</b> |
| G      | £3,352.10                      | £663.75                       | £105.52                             | <b>£4,121.37</b> |
| H      | £4,022.52                      | £796.50                       | £126.62                             | <b>£4,945.64</b> |
| I      | £4,692.94                      | £929.25                       | £147.72                             | <b>£5,769.91</b> |

\*Mae swm y Dreth Gyngor a godir ymhob band yn dibynnu ar y dreth a bennir ar gyfer Band D, ac fe'i cyfrifir yn ôl y cyfrannau a welir yn y tabl canlynol.

Mae yna cynnydd yn y galw am ein gwasanaethau statudol. I gyfrannu at y diffyg adnoddau o **£20 miliwn** ar gyfer 2026/27, mae yna...



# Treth y Cyngor D ym mhob Tref/Cymuned

| Treth y Cyngor Band D ym mhob Tref/Cymuned / Band D Council Tax in Each Town/Community                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |              |                                               |                                     |                                                                    |                                                                              |                                                        |                                                            | Bandiau/Banding         |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|
| Taliadau Cyngorau Tref/Cymuned<br>Town/Community Council Precepts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              | CYNGOR TREF/CYMUNED<br>TOWN/COMMUNITY COUNCIL | Treth Sylfaenol<br>Council Tax Base | Cyngor Sir<br>Bwrdeistref Conwy<br>Conwy County<br>Borough Council | omisiynydd Heddlu<br>Throsedd G.Cymru<br>Police & Crime<br>ommissioner N.Wal | Cyngorau<br>Tref/Cymuned<br>Towns/Community<br>Council | Treth y cyngor<br>yn ôl BAND D<br>Council Tax<br>at BAND D | Anedd yn<br>Property in | Byddwch yn Talu<br>You Pay                      |
| 2025/26<br>£                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2026/27<br>£ |                                               |                                     | £                                                                  | £                                                                            | £                                                      | £                                                          |                         |                                                 |
| 366,453                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 332,750      | Abergele                                      | 5,130.05                            | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 75.67                                                  | 2,485.18                                                   | BAND<br>A               | 6/3fed o daliad Band D yn eich Cymuned          |
| 554,650                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 572,700      | Bae Colwyn / Bay of Colwyn                    | 12,175.38                           | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 47.04                                                  | 2,456.55                                                   |                         | 6/3rds of the Band D Charge in your Community   |
| 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0            | Betws-y-Coed                                  | 263.36                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 0.00                                                   | 2,409.51                                                   |                         |                                                 |
| 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 22,000       | Betws-y-Rhos                                  | 517.30                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 42.53                                                  | 2,452.04                                                   | BAND<br>B               | 7/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned          |
| 4,850                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,850        | Bro Garmon                                    | 345.42                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 14.04                                                  | 2,423.55                                                   |                         | 7/9ths of the Band D Charge in your Community   |
| 16,034                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20,000       | Bro Machno                                    | 354.39                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 56.44                                                  | 2,465.35                                                   |                         |                                                 |
| 11,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15,000       | Caerhun                                       | 706.04                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 21.25                                                  | 2,430.76                                                   | BAND<br>C               | 8/3fed o daliad Band D yn eich Cymuned          |
| 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,200        | Capel Curig                                   | 110.37                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 38.05                                                  | 2,447.56                                                   |                         | 8/3ths of the Band D Charge in your Community   |
| 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15,000       | Cerrigydrudion                                | 307.58                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 48.77                                                  | 2,458.28                                                   |                         |                                                 |
| 461,827                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 484,854      | Conwy                                         | 7,776.35                            | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 62.35                                                  | 2,471.86                                                   | BAND<br>D               | Y taliad yn eich cymuned a ddangosir yn y tabl  |
| 6,352                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,800        | Dolgarrog                                     | 171.19                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 39.72                                                  | 2,443.23                                                   |                         | The charge for your community in the table      |
| 21,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 22,000       | Dolwyddelan                                   | 254.68                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 86.38                                                  | 2,495.89                                                   |                         |                                                 |
| 3,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10,000       | Eglwysbach                                    | 474.98                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 21.05                                                  | 2,430.56                                                   | BAND<br>E               | 11/3fed o daliad Band D yn eich Cymuned         |
| 5,415                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5,577        | Heardd                                        | 403.10                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 13.84                                                  | 2,423.35                                                   |                         | 11/3ths of the Band D Charge in your Community  |
| 6,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7,000        | Llanddudog a/and Maenan                       | 303.16                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 23.09                                                  | 2,432.60                                                   |                         |                                                 |
| 29,724                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30,200       | Llandudlas a/and Rhyd-y-Foel                  | 814.58                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 37.07                                                  | 2,446.58                                                   | BAND<br>F               | 13/3fed o daliad Band D yn eich Cymuned         |
| 657,428                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 633,810      | Llandudno                                     | 3,660.27                            | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 71.82                                                  | 2,481.33                                                   |                         | 13/3ths of the Band D Charge in your Community  |
| 165,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 175,000      | Llanfairfechan                                | 1,514.58                            | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 115.54                                                 | 2,525.05                                                   |                         |                                                 |
| 21,959                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 27,800       | Llanfairtalhaiarn                             | 471.78                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 58.33                                                  | 2,468.44                                                   | BAND<br>G               | 15/3fed o daliad Band D yn eich Cymuned         |
| 7,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7,500        | Llanfihangel Glyn Myfyr                       | 39.31                               | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 75.52                                                  | 2,485.03                                                   |                         | 15/3ths of the Band D Charge in your Community  |
| 14,570                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20,000       | Llangernaw                                    | 502.26                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 39.82                                                  | 2,449.33                                                   |                         |                                                 |
| 5,410                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,300        | Llangwm                                       | 231.11                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 27.26                                                  | 2,436.77                                                   | BAND<br>H               | Dwywaith cyfanswm taliad Band D yn eich Cymuned |
| 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,000        | Llanfelfydd                                   | 266.35                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 33.79                                                  | 2,443.30                                                   |                         | Twice the Band D Charge in your Community       |
| 136,551                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 140,937      | Llanrwst                                      | 1,286.90                            | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 109.52                                                 | 2,519.03                                                   |                         |                                                 |
| 30,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30,000       | Llanrhaeadr Glyn Conwy                        | 1,140.11                            | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 26.31                                                  | 2,435.82                                                   | BAND<br>I               | 21/3fed o daliad Band D yn eich Cymuned         |
| 22,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 26,000       | Llanrhannau                                   | 606.96                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 42.84                                                  | 2,452.35                                                   |                         | 21/3ths of the Band D Charge in your Community  |
| 26,531                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30,083       | Llysfaen                                      | 315.15                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 32.87                                                  | 2,442.38                                                   |                         |                                                 |
| 24,533                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 24,533       | Mochdre                                       | 695.73                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 35.26                                                  | 2,444.77                                                   | BAND<br>J               | 21/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned         |
| 198,787                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 205,744      | Pennarmon                                     | 1,881.97                            | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 109.32                                                 | 2,518.83                                                   |                         | 21/9ths of the Band D Charge in your Community  |
| 5,330                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,130        | Pentrefoelas                                  | 145.07                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 42.26                                                  | 2,451.77                                                   |                         |                                                 |
| 322,646                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 326,722      | Towns / Bae Cinnel/Kinnel Bay                 | 3,256.66                            | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 100.32                                                 | 2,509.83                                                   | BAND<br>K               | 21/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned         |
| 28,608                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 28,170       | Trefriw                                       | 387.14                              | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 72.76                                                  | 2,482.27                                                   |                         | 21/9ths of the Band D Charge in your Community  |
| 4,700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5,000        | Ysbyty Ifan                                   | 87.92                               | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 56.87                                                  | 2,466.38                                                   |                         |                                                 |
| 3,208,023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3,375,660    | CYFANSWM/TOTAL                                | 53,317.20                           |                                                                    |                                                                              |                                                        |                                                            |                         |                                                 |
| CYFARTALEDD / AVERAGE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |              |                                               |                                     | 2,011.26                                                           | 338.25                                                                       | 63.31                                                  | 2,472.82                                                   |                         |                                                 |
| Ar gyfer anheddau ym Mand D yn unig y mae'r tabl uchod. Os yw eich anedd chi mewn band arall, defnyddiwch y tabl i ganfod beth fydd eich bil treth. Amcangyfrif o'r incwm a dderbynnir am bob £1 o Dreth y Cyngor yw'r Dreth Sylfaenol. Mynegir hyn fel "cyfwerth â Band D", gan gymryd i ystyriaeth nifer yr anheddau o fewn pob band, ym mhob ardal gymunedol.                                                                      |              |                                               |                                     |                                                                    |                                                                              |                                                        |                                                            |                         |                                                 |
| If your property falls within another property band other than Band D the information at the right of the table will help you calculate how much you will pay. Alternatively look at your council tax bill. The Tax Base is the estimated income that will be received for each £1 of Council Tax. It is expressed as a "Band D equivalent" and takes into account the number of properties within each band, in each community area. |              |                                               |                                     |                                                                    |                                                                              |                                                        |                                                            |                         |                                                 |

Ar gyfer anheddau ym Mand D yn unig y mae'r tabl uchod. Os yw eich anedd chi mewn band arall, defnyddiwch y wybodaeth ar yr dde ganfod beth fydd eich bil treth. Amcangyfrif o'r incwm a dderbynnir am bob £1 o Dreth y Cyngor yw'r Dreth Sylfaenol. Mynegir hyn fel "cyfwerth â Band D", gan gymryd i ystyriaeth nifer yr anheddau o fewn pob band, ym mhob ardal gymunedol.

- A - 6/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned
- B - 7/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned
- C - 8/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned
- D - Y taliad yn eich cymuned a ddangosir yn y tabl
- E - 11/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned
- F - 13/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned
- G - 15/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned
- H - Dwywaith cyfanswm taliad Band D yn eich Cymuned
- I - 21/9fed o daliad Band D yn eich Cymuned

# Gostwng eich bil treth

## Gostyngiadau a budd-daliadau

Os ydych angen help neu gyngor ar Gostyngiad Treth y Cyngor neu Fudd-Dâl Tai, gallwch gysylltu â'r Gwasanaeth Asesu Refeniw a Budd-daliadau naill ai e-bostio [budd.daliadau@conwy.gov.uk](mailto:budd.daliadau@conwy.gov.uk) neu ffonio **01492 576491**.

Os ydych eisoes yn cael ostyngiad yn eich bil trwy ddisgownt, nid oes angen gwneud cais arall.

Mae Credyd Pensiwn yn rhoi arian ychwanegol i helpu gyda'ch costau byw os ydych dros oedran [Credyd Pensiwn](#) ac ar incwm isel. Gall Credyd Pensiwn hefyd helpu gyda chostau tai fel rhent daear neu daliadau gwasanaeth.

## Twyll Budd-dâl

Mae twyll budd-dâl yn drosedd, felly os ydych yn gwybod am rywun sy'n twyllo'r system, ffoniwch y llinell dwyll 24 awr am ddim ac yn gyfrinachol ar **0800 854 440** neu ewch i [www.gov.uk/hysbysu twyll budd-daliadau](http://www.gov.uk/hysbysu-twyl-budd-daliadau).

## Gostyngiadau neu Eithriadau

Os ydych yn credu y gallech fod yn gymwys ar gyfer unrhyw ostyngiad neu eithriad ewch i [www.conwy.gov.uk/treth-y-cyngor](http://www.conwy.gov.uk/treth-y-cyngor) neu cysylltwch ag uned Treth y Cyngor ar [trethcyngor@conwy.gov.uk](mailto:trethcyngor@conwy.gov.uk) neu **01492 576607** (09:00 - 15:00)

Efallai eich bod yn gymwys i gael disgownt os ydych chi neu rywun sy'n byw gyda chi...



Anabledd, ac mae eich cartref wedi'i addasu i ddiwallu eu hanghenion



yn â nam meddyliol difrifol



Yn weithiwr gofal ar gyflog isel, yw'n gweithio o leiaf 24 awr, yn byw yn y man lle darperir y gofal



Yn unigolyn sy'n gofalu am rywun ar fuddaliadau gwladol (am fwy na 35 awr yr wythnos) nad yw'n wŷr/gwraig iddynt, yn bartner neu'n fab/merch dan 18 oed



yn fyfyrwr llawn amser, yn astudio i fod yn nyrs fyfyrwr, prentis neu'n hyfforddai Hyfforddiant Ieuencid



yn 18 neu'n 19 oed ac yn yr ysgol neu newydd adael



Yn aelod o gymuned grefyddol benodol sy'n cwrdd â meini prawf penodol



Yn y carchar (heblaw am y rheiny sy'n y carchar am beidio talu Treth y Cyngor neu ddirwy)



Yn y Lluoedd Arfog ac yn berchen ar Ail Gartref yng Nghymru



Yn aros mewn ysbyty, cartref gofal neu ysbyty annibynnol



Yn aros mewn hostel neu loches nos



Neu fyw ar eich pen eich hun



Neu os ydych ar incwm isel

**Mae gan Gonwy bwerau dewisol i amrywio gostyngiadau mewn amgylchiadau eithriadol; er enghraifft, ar ôl llifogydd, dan Adran 13a Deddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992.**

## Credyd Cynhwysol

Mae'r Adran Gwaith a Phensiynau wedi bod yn cyflwyno'r Gwasanaeth Credyd Cynhwysol Llawn yn genedlaethol ers mis Mai 2016.

Dechreuwyd Ymfudo a Reolir ar gyfer Credyd Cynhwysol yng Nghonwy yn ystod 2024 a bydd yn parhau yn ystod 2026/27. Pan ddaw'n amser i chi symud draw i Credyd Cynhwysol, bydd yr Adran Gwaith a Phensiynau yn ysgrifennu atoch. Cliciwch ar y ddolen ganlynol am fwy o wybodaeth - [www.conwy.gov.uk/Credydcynhwysol](http://www.conwy.gov.uk/Credydcynhwysol)

Am wybodaeth ynglŷn â sut rydym yn defnyddio eich data ewch i [www.conwy.gov.uk/Hysbysiad](http://www.conwy.gov.uk/Hysbysiad) [Preifatrwydd Treth y Cyngor](#)

**Treth y Cyngor** Tudalen 12



Mae nifer o eiddo lle nad oes raid i chi dalu Treth y Cyngor. Maent yn cynnwys eiddo sydd:

- Heb ei ddodrefnu (eithriedig am hyd at 6 mis)
- Yn wag ac yn eiddo i elusen (eithriedig am hyd at 6 mis)
- Yn wag ac yn cael ei atgyweirio neu angen gwaith strwythurol neu addasiadau mawr (eithriedig am hyd at 12 mis)
- Eiddo gwag ac yn aros am gymeradwyaeth profiant/lythyrâu gweinyddol-uchafswm o 2 flynedd a ddaw i rym ar 1 Ebrill 2026 (wedi'i eihrio am hyd at 12 mis o ddyddiad y profiant)
- Wedi'i adael yn wag gan rywun sydd yn y carchar, ysbyty neu gartref gofal preswyl
- Wedi ei adael yn wag gan rywun sydd wedi symud er mwyn darparu neu dderbyn gofal personol
- Wedi'i adael yn wag gan fyfyrwr
- Wedi'i ailfeddiannu
- Yn gyfrifoldeb ymddiriedolwr methdalwr
- Yn wag gan fod eu meddiannaeth wedi'i gwahardd gan y gyfraith
- Yn aros i weinidog crefyddol symud i mewn

Ond pan fo eiddo wedi bod yn wag am fwy na 6 mis neu wedi'i gategoreiddio fel ail gartref, ni fyddwch yn cael disgownt. Bydd Premiwm Treth y Cyngor o 150% ychwanegol ar Ail Gartrefi a premiwm 200% ar gyfer Chartrefi Gwag Hirdymor a fu'n wag ers 5 mlynedd neu lai o 1 Ebrill 2026. A Phremiwm o 300% ar gartrefi gwag hirdymor a fu'n wag ers 5 mlynedd neu fwy o 1af ebrill 2026 ymlaen.

# BYDDWCH YN DDIGIDOL

Mae Conwy'n moderneiddio

Wyddoch chi fod Conwy yn cynnig y gwasanaethau Canlynol?

## E-filiau

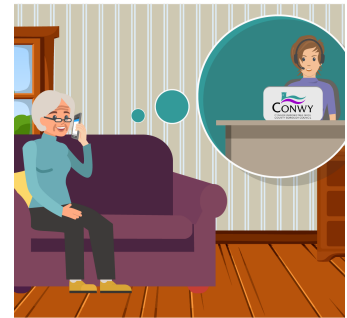
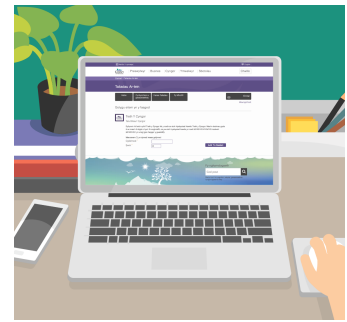
Bellach gall Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy gynnig opsiwn i chi dderbyn eich bil Treth Y Cyngor drwy e-bost yn hytrach na drwy'r post

Ewch i [www.conwy.gov.uk/e-filiau](http://www.conwy.gov.uk/e-filiau) i ddarganfod mwy

## Debyd Uniongyrchol

Debyd Uniongyrchol yw'r ffordd hawsaf o dalu Treth y Cyngor a dyma'r dewis a ffeirir gan fwy na 90% o dalwyr Treth y Cyngor yr Awdurdod!

Ewch i [www.conwy.gov.uk/Debyd-uniongyrchol](http://www.conwy.gov.uk/Debyd-uniongyrchol) i ddarganfod mwy



[www.conwy.gov.uk/treth-y-cyngor](http://www.conwy.gov.uk/treth-y-cyngor)



[trethycyngor@conwy.gov.uk](mailto:trethycyngor@conwy.gov.uk)



**01492 576607** (09:00 - 15:00)



**Ffôn Testun:** Deialwch 18001 a rhif y gwasanaeth yr ydych yn dymuno cysylltu â nhw

### Ysgrifennwch atom yn

Blwch Post 1  
Bae Colwyn  
LL29 0GG

### Ymwelwch â ni

Coed Pella  
Conwy Road  
Colwyn Bay  
LL29 7AZ



Conwy

WEDI'I YRRU GAN  
**FFYNIANT  
— BRO —**

POWERED BY  
**LEVELLING  
— UP —**

**Helpu chi i ddod o hyd i ffordd ymlaen, beth bynnag yw'r broblem.** Helping you find a way forward, **whatever** the problem.

**CYSYLLTWCH Â NI HEDDIW! CONTACT US TODAY!**

01745 828 705 - Llandudno Town Hall - LL30 2UP

[advicecyngor@caconwy.org.uk](mailto:advicecyngor@caconwy.org.uk) ll [citizensadvice.org.uk/local/conwy/](http://citizensadvice.org.uk/local/conwy/)

**maethu  
cymru** | **foster  
wales**

Conwy



01492 576350



[maethu@conwy.gov.uk](mailto:maethu@conwy.gov.uk)  
[fostering@conwy.gov.uk](mailto:fostering@conwy.gov.uk)



[conwy.maethucymru.llyw.cymru](http://conwy.maethucymru.llyw.cymru)  
[conwy.fosterwales.gov.wales](http://conwy.fosterwales.gov.wales)



  
**CONWY**  
CYNGOR BWRDEISTREF SIROL  
COUNTY BOROUGH COUNCIL

# Datgloi Potensial Conwy

## Unlocking Conwy's Potential

Mae Tîm Tai Gwag y Cyngor yn annog pobl sydd ag eiddo gwag i gysylltu â nhw i gael gwybod mwy am y gwahanol gynlluniau sydd ar gael i helpu i ddod a'r eiddo hyn yn ôl i ddefnydd fel cartrefi.

Mae yna grantiau o hyd at £25,000 a benthyciadau di-log o hyd at £35,000 ar gael fesul uned, a gall Swyddogion gynnig amrywiaeth eang o gefnogaeth, gwybodaeth a chyngor.

The Council's Empty Homes Team is encouraging people with empty properties to get in touch to find out about the different schemes available to help bring these properties back into use as homes

There are grants up to £25,000 and interest-free loans up to £35,000 available per unit, and Officers can offer a wide range of practical support, information and advice.

I gael rhagor o wybodaeth, ewch i wefan y Cyngor, neu cysylltwch â Swyddogion Tai Gwag y Cyngor ar 01492 574235 neu [emptyhomes@conwy.gov.uk](mailto:emptyhomes@conwy.gov.uk)

For more information, please visit the Council website, or contact the Council's Empty Homes Officers on 01492 574235 or [emptyhomes@conwy.gov.uk](mailto:emptyhomes@conwy.gov.uk)

